

РЕГЛАМЕНТ

НАДАВАННЯ ЕЛЕКТРОННИХ ПОСЛУГ В РАМАХ ВЕБ-САЙТУ РРК

§ 1.

Загальні постанови

1. Цей «Регламент надавання електронних послуг в рамках Веб-сайту планів капіталів працівників (РРК)» визначає правила надавання Оператором електронних послуг, у тому числі:
 - 1) умови і правила використання порталу Користувачами;
 - 2) режим і спосіб презентації пропозицій на Веб-сайті, та інших документів фінансових інституцій, включаючи умови договорів про управління планами капіталів працівників, умови договорів проведення планів капіталів працівників, статuti (регламенти), ключові інформації для інвесторів, документи, котрі включають ключові інформації, або інші інформаційні матеріали, зв'язані з діяльністю товариств інвестиційних фондів, публічних пенсійних товариств, пенсійних товариств працівників, або установ страхування у сфері планів капіталів працівників;
 - 3) режим і спосіб надавання інформвцій через посередництво Веб-сайту працівникам, учасникам та уповноваженим особам а також іншим особам, котрим можна платити засоби збережене на рахунках планів капіталів працівників, що функціонують як плани капіталів працівників, включаючи умови участі та дозволи, які виникають з акцій в планах капіталів працівників.
 - 4) режим і спосіб надавання інформвцій через посередництво Веб-сайту суб'єктам, що наймають працівників про обов'язки та дозволи, які виникають з функціонування планів капіталів працівників.
2. Цей регламент є регламентом надавання електронних послуг відповідно до ст. 8 закону від 18 липня 2002 р. Про надавання електронних послуг (Журнал законів від 2019 р. поз. 123).
3. Цей регламент є регламентом веб-сайту РРК, про який згадано в законі від 04 жовтня 2018 року про плани капіталів працівників (Журнал законів від 2018 р. поз. 2215 із змінами).

§ 2.

Визначення

Якщо в цим Регламенті вживається нижчевказаних питань, треба їх розуміти таким чином:

- 1) Оператор - PFR Portal РРК товариство з обмеженою відповідальністю зі штаб-квартирою у Варшаві, вул. Krucza 50, 00-025 Варшава, введена до реєстру Підприємців Національного судового реєстру веденого Районним судом для м. ст. Варшави у Варшаві, XII Господарський відділ Національного судового реєстру (KRS) з номером KRS 0000764839, ідентифікаційним номером податника (NIP): 5252771432, Реєстром національної господарки (REGON): 381741468, е-пошта: kontakt@pfrportal.pl;
- 2) перепис РРК - записи про капітальні плани працівників у розумінні Закону;
- 3) пенсійний фонд - пенсійний фонд у розумінні ст. 2 абз. 1 п 6 Закону, тобто добровільний пенсійний фонд або пенсійний фонд працівників у розумінні закону про організацію та функціонування пенсійних фондів;
- 4) інвестиційний фонд - інвестиційний фонд у розумінні ст. 2 абз. 1 п. 7 Закону, тобто спеціалізований відкритий інвестиційний фонд, згаданий у законі про інвестиційні фонди, або фонд страхового капіталу;

- 5) фінансова установа - фінансова установа у розумінні ст. 2 абз. 1 п. 11 Закону, тобто інвестиційний фонд, яким керує товариство інвестиційних фондів, внесене до обліку РПК в режимі положень розділу 10 Закону, пенсійний фонд, яким керує загальне пенсійне товариство, або товариство пенсійного фонду для працівників, які внесені до перепису РПК в режимі положень розділу 10 Закону, або установа страхування, яка внесена до перепису РПК в режимі положень розділу 10 Закону;
- 6) уповноважена особа - уповноважена особа у розумінні ст. 2 абз. 1 п. 17 Закону, тобто фізична особа, вказана учасником РПК, особа, згадана у ст. 832 § 2 закону від 23 квітня 1964 р. - Цивільний кодекс, або спадкоємця учасника РПК, який за умовами Закону отримує засоби, збережені на рахунку РПК учасником РПК, у разі його смерті;
- 7) працівники – зайняті особи в розумінні ст. 2 абз. 1 п. 18 Закону
- 8) PFR – Рольський фонд розвитку Акціонерне товариство зі штаб-квартирою у Варшаві, вул. Krucza 50, 00-025 Варшава, внесений до Реєстру підприємців Національного судового реєстру, який веде Районний суд столиці Варшава у Варшаві, XII Господарський відділ Національного судового реєстру за номером KRS 0000466256, NIP 7010374912, REGON 146615458;
- 9) суб'єкт управління - товариство інвестиційних фондів, загальне пенсійне товариство, пенсійне товариство працівників або установа страхування, внесені до перепису РПК;
- 10) суб'єкт, який наймає - суб'єкт, який наймає у розумінні ст. 2 абз. 1 п. 21 Закону;
- 11) Політика конфіденційності - документ доступний на <https://mojeppk.pl>;
- 12) Веб-сайт - веб-сайт, яким веде Оператор за адресою <https://mojeppk.pl>;
- 13) РПК - плани капіталів працівників, зазначені в Законі;
- 14) Регламент – цей регламент про надання електронних послуг на Веб-сайті;
- 15) учасник - учасник РПК у розумінні ст. 2 абз. 1 п. 33 Закону, тобто фізична особа, яка досягла 18 років, від імені, та для якої роботодавець уклав з фінансовою установою договір РПК;
- 16) послуги - послуги, надавані в електронному вигляді Оператором, визначені в Регламенті;
- 17) Закон - закон від 04 жовтня 2018 року про плани капіталу працівників (Журнал законів від 2018 р., поз. 2215 зі змінами);
- 18) Користувач - уповноважена особа, наймана особа, суб'єкт, який наймає, учасник та будь-яка інша особа, що користується Веб-сайтом.

§ 3.

Умови користування Веб-сайтом

1. Умовою використання Веб-сайту Користувачами є акцептація цього Регламенту.
2. Користування веб-сайтом добровільне.
3. Користуючись Веб-сайтом, Користувачі погоджуються з Регламентом та зобов'язуються його дотримуватися.
4. Регламент опубліковано та він доступний для завантаження у форматі PDF на сторінці <https://mojeppk.pl>.

5. Оператор надає послуги безкоштовно, з врахуванням ст. 79 абз. 1 Закону.
6. У рамках контактів Користувачів з Оператором забороняється Користувачам передавати нелегальний зміст, у тому числі забороняється протизаконно впливати на правильність функціонування Веб-сайту.
7. Оператор не несе відповідальності за будь-які порушення у функціонуванні Веб-сайту, викликані форс-мажорними обставинами, аваріям, викликаними виною Користувача або порушеннями в системі та в комп'ютерному обладнанні Користувача, якістю підключення Користувача до інтернетової мережі, аваріями пристроїв постачальників інтернету Користувача, або інші причинами, спричиненими третіми особами, за які оператор не несе відповідальності.
8. У обґрунтованих випадках Оператор має право тимчасово припинити або обмежити надання послуг, а також провести ремонтні або технічні обслуговування, спрямовані на забезпечення або відновлення безпеки та стабільності Веб-сайту.
9. Оператор не несе відповідальності за тимчасову недоступність Веб-сайту, що виникла внаслідок внесення змін, удосконалень або усунення аварії на веб-сайті. Користувачі будуть повідомлені про технічні перерви та їх тривалість на головній сторінці Веб-сайту.
10. Оператор не несе відповідальності за використання Користувачем Веб-сайту у спосіб, що суперечить положенням Регламенти або чинному законодавству.

§ 4.

Технічні вимоги

1. Користування Веб-сайтом залежить від наявності у Користувача:
 - 1) комп'ютера або іншого мультимедійного пристрою з доступом до інтернетовій мережі;
 - 2) програмне забезпечення для перегляду веб-сторінок (браузер);
 - 3) увімкнені файли cookie та JavaScript.
2. У разі надсилання питань через контактну форму необхідно мати активний обліковий запис електронної пошти.

§ 5.

Презентація пропозицій фінансових установ

1. Суб'єкт управління протягом 3 робочих днів з дня отримання інформації від PFR про введення до перепису PPK надає Оператору електронними засобами на електронну адресу partner@mojeppk.pl:
 - 1) логотип фінансових установ, якими керує цей суб'єкт, розміром не більше 300x170 пікселів у форматі JPG, відповідно до п. 2 нижче;
 - 2) опис діяльності керуючого суб'єкта, що містить не більше 1500 символів у форматі файлу RTF з назвою *Opis_NAZWAFIRMY_RRRRMMDD.rtf*, де дата відповідає версії файлу;
 - 3) номер NIP, REGON, KRS, а для іноземних організацій інші відповідні ідентифікаційні номери, реєстраційний орган, розмір капіталу підприємства (включаючи сплачений капітал) керуючого суб'єкта разом із зазначенням веб-сайту керуючого підприємства;
 - 4) пропозицію всіх фінансових установ, якими управляє цей керуючий суб'єкт у сфері PPK, включаючи, зокрема, умови договору про управління PPK та умови договору управління PPK, в одному файлі PDF, розмір якого не перевищує 10 МБ;

умови договору про управління РРК повинні відповідати відповідним положенням идоговору про управління РРК, наданими керуючою особою до переписків РРК.

2. У разі відсутності логотипу у фінансових установах, якими керує суб'єкт управління, допускається нанесення логотипу керуючого суб'єкта.
3. Передача даних, що не відповідає технічним вимогам, вказаним у абз. 1 вище може призвести до неможливості опублікувати ці дані на Веб-сайті
4. Оператор на підставі даних, наданих PFR із перепису РРК, та даних, наданих суб'єктами управління у режимі, визначеному пп. 1 вище, зберігає перелік цих осіб на Веб-сайті та відомості про визначену фінансової установи, зазначенл. у ст. 2 пункт 1 пункту 43 Закону. Порядок, у якому об'єкти управління відображаються у списку, згаданому в попередньому реченні, є випадковий і змінний.
5. У рамках переліку, зазначеного в абз. 4 вище інформації подається окремо по кожному з суб'єктів управління, включених до цього переліку, зокрема:
 - 1) назву керуючого органу;
 - 2) логотип фінансових установ, за якими наглядає цей керуючий суб'єкт, згідно з абз. 2 вище;
 - 3) місцезнаходження, адресу, номер телефону, адреуа електронної пошти, адресу веб-сайту керуючого підприємства;
 - 4) номер NIP, номер REGON, номер KRS, а для іноземних організацій інші відповідні ідентифікаційні номери, реєстраційний орган, розмір статутного капіталу (включаючи сплачений капітал) керуючого суб'єкта;
 - 5) номер у записах РРК;
 - 6) опис діяльності суб'єкта управління, зазначеного в абз. 1 п. 2 вище;
 - 7) статут органу управління;
 - 8) інші інформаційні матеріали щодо діяльності суб'єкта управління у сфері РРК;
 - 9) пропозиція фінансових установ, якими керує суб'єкт управління, зазначених у абз. 1 п. 4 вище;
 - 10) назви фінансових установ, якими керує суб'єкт управління;
 - 11) статuti або положення фінансових установ, якими керує суб'єкт управління;
 - 12) ключові інформації для інвестора, або документ, який містить ключової інформації - окремо для даних фінансових установ;
 - 13) інші інформаційні матеріали про діяльність фінансової установи у сфері РРК.
6. Оператор залишає за собою право відмовитися від опублікування пропозиції, згаданої в абз. 1 п. 4 вище, у сфері, в якій вона не стосується РРК.
7. У разі внесення змін до прописів РРК Оператор оновлює перелік суб'єктів управління та даних, що містяться в ньому, одразу після надання оновлених даних ПФР.
8. Якщо у зв'язку зі змінлю пропису, або без такої зміни, змвінилися дані зазначені в абз. 1 вище, суб'єкт управління негайно надає Оператору актуальні дані електронними засобами за адресою: partner@mojerrk.pl.
9. Відповідальність за зміст пропозиції, зазначеної у абз. 1 п 4 вище та в його ідповідність документам, поданим через посередництво керуючого органу до пропису РРК, покладається виключно на цей органу.

10. На головній сторінці Веб-сайту представлені назви керуючих суб'єктів та логотипи фінансових установ, якими управляє керуючий суб'єкт (у разі фінансових установ, які не мають логотипу, представлений логотип керуючого суб'єкта) разом із посиланням на підсторінку, що містить інформацію про керуючу особу та пропозицію фінансових установ, якими управляє цей керуючий суб'єкт, для завантаження у формі pdf. Презентація, про яку йдеться у попередньому реченні, має здійснюватися із забезпеченням однакового часу візуалізації для кожного керуючого суб'єкта та фінансових установ, якими управляє цей керуючий суб'єкт, як щодо тривалості візуалізації, так і кількості переглядів протягом визначеного дня.
11. Порядок, у якому відображення інформації, про яку йдеться у абз. 10 вище здійснюється випадково, і порядок відображення цієї інформації змінюється щодня.

§ 6.

Інформації про функціонування РРК

1. Кожен Користувач має право отримувати інформацію про функціонування РРК, включаючи умови участі та права, що виникають із участі в РРК, а також про обов'язки та права, що виникають із функціонування РРК.
2. Інформації, зазначена в абз. 1 розміщені на Веб-сайті на окремій підсторінці.
3. Інформації, зазначена в абз. 1 вище, поточно оновлюються Оператором.
4. Користувачі можуть задавати питання щодо функціонування РРК через:
 - 1) контактну форму,
 - 2) чат з консультантом РРК - якщо на даний момент така опція активна на Веб-сайті,
 - 3) по телефону на гарячу лінію, надану Оператором.
5. У рамках гарячої лінії, згаданої у абз. 4 п. 3 вище, Оператор може надати опцію, за допомогою якої Користувачі зможуть замовити телефонну розмову з консультантом РРК. Якщо використовується ця опція, консультант РРК зв'яжеться з Користувачем по телефону пізніше.
6. Оператор може надати на Веб-сайті форму, за допомогою якої Користувачі зможуть замовити телефонну розмову з консультантом РРК. У разі використання цієї форми консультант РРК зв'яжеться з Користувачем по телефону у вказаним терміні.
7. Відповіді на запитання, поставлені через контактну форму, зазначену в абз. 4 п. 1 вище буде надано в електронному вигляді на адресу електронної пошти Користувача, надану за допомогою цієї форми.
8. Відповіді на запитання, поставлені в чаті з консультантом РРК, зазначені у абз. 4 п. 2 вище будуть надавані під час чату, або електронною поштою на адресу електронної пошти Користувача, надану цим Користувачем.
9. Відповіді на запитання, поставлені через гарячу лінію, зазначену у абз. 4 п. 3 вище, а також за використанням опції, згаданої в абз. 5 вище або форми, згаданого в абз. 6 вище буде надано по телефону або електронною поштою на адресу електронної пошти Користувача, надану цим Користувачем.
10. Відповіді будуть надані негайно, враховуючи кількість запитань, поставлених усіма Користувачами, порядок їх отримання та ступінь їх складності. Оператор застерігає, що термін надання відповіді може бути продовженим. Оператор не несе жодної відповідальності за затримку відповідей на поставлені запитання. Оператор залишає за собою право відмовитися від відповіді на запитання, які не стосуються РРК або виходять за рамки, зазначені в § 1 абз. 1 Регламенту.

11. Оператор і PFR не несуть відповідальності за будь-які дії або бездіяльність Користувачів, у тому числі спричинені відповідями, наданими Оператором або ПФР.
12. Зміст листування електронною поштою, зміст телефонних розмов з консультантом РРК та розмови під час чату, зазначений в абз. 4, п. 2 вище, записується для обробки скарги.

§ 7.

Права інтелектуальної власності

1. Портал містить елементи, захищені законом про інтелектуальну власність. Усі права на вміст, що міститься на Веб-сайті, включаючи елементи графічного дизайну, належать Оператору або третім особам, які дали згоду на їх поширення Оператором.
2. Користувач має право використовувати вміст Веб-сайту лише на умовах, визначених цим Регламентом.
3. Користувач має право використовувати вміст Веб-сайту для особистого користування. Будь-яка діяльність, що включає елементи, захищені правами інтелектуальної власності, розміщені на Веб-сайті за межами особистого використання, наприклад публічне відображення чи інше розповсюдження, може здійснюватися лише після того, як Оператор передасть авторство (або авторство третіх, якщо з цих елементів виникає їх авторство), а також після того, як посилюється на веб-сайт Оператора з застереженням наступного речення. Будь-яка діяльність, що здійснюється в комерційних цілях, включаючи елементи, захищені законодавством про інтелектуальну власність, розміщені на Веб-сайті, наприклад копіювання, внесення змін, публічне відображення або розповсюдження не можуть здійснюватися без попередньої письмової згоди Оператора.
4. Використовуючи Портал, Користувач не отримує жодних прав інтелектуальної власності на вміст, що міститься на Веб-сайті.
5. Користувач не набуває жодних прав інтелектуальної власності, щоб Оператор, або PFR відповідав на запитання Користувача в спосіб визначений в § 6 Регламенту Для публічного відображення або іншого розповсюдження відповідей, наданих Оператором або PFR, потрібна їх попередня письмова згода.

§ 8.

Reklamacje

1. Скарги щодо послуг можна надіслати електронною поштою на адресу: kontakt@pfrportal.pl або поштою за адресою: PFR Portal PPK sp. z o.o., ul. Krucza 50, 00-025 Warszawa.
2. Подання скарги повинно включати, зокрема:
 - а) опис справи, якої стосується скарга;
 - б) адреса електронної пошти (e-mail) або традиційна поштова адреса, на яку має бути надіслана відповідь на скаргу.
3. Вирішення скарги та надання відповіді відбувається без зайвого зволікання, не пізніше 30 днів з дня отримання скарги.

4. В зокрема складних випадках, що унеможливають вирішення Скарги та надання відповіді у зазначеному вище терміні, термін може бути продовжений.
5. Користувач буде проінформований про спосіб розгляду скарги:
 - а) письмово традиційним листом, надісланим на адресу для листування, надану Користувачем, або
 - б) електронною поштою у разі надіслання скарги електронною поштою, якщо у змісті Користувач не вказав іншого способу передання інформації щодо розгляду скарги.

§ 9.

Кінцеві постанови

1. Цей Регламент виданий PFR.
2. Цей Регламент набирає чинності з моменту опублікування його на Веб-сайті.
3. Цей Регламент опублікований та доступний для завантаження у форматі PDF на веб-сайті <https://mojeppk.pl>
4. Цей Регламент може бути зміненим:
 - а) у разі зміни чинного законодавства, що впливає на зміст Регламенту або на спосіб, або обсяг надання послуг;
 - б) зміни обсягу послуг;
 - в) зміни технічних вимог;
 - г) з інших важливих причин.
5. Про будь-які зміни в Регламенті Оператор повідомить на Веб-сайті.
6. З застереженням режиму подання та вирішення скарг, зазначеного у § 8 Регламенту, Оператор не передбачає використання позасудових способів вирішення скарги та переслідування претензій.
7. У питаннях, нерегульованих цим Регламентом, застосовуються загальнозастосовні положення польського законодавства, включаючи положення Закону.
8. Користувачі зобов'язані поточно читати зміни до Регламенту.